

Zmluva o poverení spracovaním osobných údajov

uzatvorená podľa ustanovení § 8 a nasl. zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných
údajov“)
(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi

Prevádzkovateľom:

Obchodné meno: **Bratislavská teplárenská, a.s.**
Sídlo: Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava
IČO: 35 823 542
DIČ: 2020285245
IČ DPH: SK 2020285245
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
Zastúpená: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Ján Čižmár, poverený člen predstavenstva

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom:

Obchodné meno: **MEDICHEM, s.r.o.**
Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava
IČO: 36 684 635
DIČ: 2022259118
IČ DPH: SK 2022259118
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č.
42666/B
Zastúpená: MUDr. Peter Urban, konateľ
Ing. Radoslav Glembek, konateľ

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ ako Objednávateľ a Sprostredkovateľ ako Poskytovateľ uzavreli dňa 31.01.2009 Rámcovú zmluvu o realizácii pracovnej zdravotnej služby č. 4600000206 (ďalej len ako „Rámcová zmluva“). Zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v ustanovení § 8 ods. 3 stanovil povinnosť Prevádzkovateľa uzatvoriť so Sprostredkovateľom zmluvu o poverení spracovaním osobných údajov pred začatím spracúvania osobných údajov najneskôr v deň začatia spracúvania osobných údajov.
2. Táto zmluva o poverení spracovaním osobných údajov spĺňa zákonnú požiadavku - povinnosť uzavretia zmluvy o poverení spracovaním osobných údajov a s tým súvisiace práva a povinnosti medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom podľa zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré zhromažďuje Prevádzkovateľ vo svojom informačnom systéme „Zdravotná spôsobilosť“ a to za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

Článok III. Spracúvanie osobných údajov

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účely uvedené v Rámcovej zmluve, ktorej predmetom je najmä poskytovanie pracovnej zdravotnej služby v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s tým spojeným vedením predpisanej agendy v zmysle platnej právnej úpravy.
2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje pre Prevádzkovateľa odo dňa uzavretia Rámcovej zmluvy. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy spracúvať:
 - meno a priezvisko, rodné meno, titul - individuálny identifikátor osoby,
 - rodné číslo, všeobecne použiteľný identifikátor,
 - dátum narodenia - individuálny identifikátor dotknutej osoby,
 - bydlisko (adresa trvalého pobytu / prechodného pobytu), názov ulice, orientačné, prípadne súpisné číslo domu, názov obce, poštové smerovacie číslo, názov okresu a názov štátu - adresa dotknutej osoby,
 - zdravotný stav - osobitná kategória osobných údajov,
 - pracovné zaradenie – doplňujúci identifikátor dotknutej osoby.
3. Dotknutými osobami v zmysle tejto Zmluvy sú zamestnanci Prevádzkovateľa, ktorých sa osobné údaje týkajú.

Článok IV. Podmienky spracúvania a zoznam povolených operácií

1. Sprostredkovateľ je oprávnený na spracúvanie osobných údajov výlučne zamestnancov Prevádzkovateľa, ktorých osobné údaje mu Prevádzkovateľ v súvislosti s plnením Rámcovej zmluvy poskytol.
2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa na základe Rámcovej zmluvy, len na účely, ktoré sa požadujú na jej základe.
3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdužovať osobné údaje na iné resp. rozdielne účely ako sa požadujú na základe Rámcovej zmluvy. Sprostredkovateľ bude na základe tejto zmluvy vykonávať s osobnými údajmi iba operácie potrebné na splnenie účelu tejto zmluvy, a to ich získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dokumenty súvisiace s výkonom svojej činnosti na základe Rámcovej zmluvy použiť len na účely vyplývajúce z Rámcovej zmluvy; iným spôsobom ich môže použiť len ak tak vyžadujú všeobecne záväzné práve predpisy.
5. Osobné údaje, ktoré Sprostredkovateľ získal, uchováva v informačnom systéme „Zdravotná spôsobilosť“ pre účely plnenia jeho záväzkov na základe Rámcovej zmluvy.
6. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom zbral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť jeho informačných systémov.
7. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb len počas nevyhnutnej doby na dosiahnutie účelu spracúvania.
8. Sprostredkovateľ je povinný zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
9. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci sú povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, s ktorými prídu do styku; tie nesmú využiť ani pre osobnú potrebu, ani ich nesmú zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Túto mlčanlivosť sa zaväzujú zachovať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že mlčanlivosť budú zachovávať aj jeho zamestnanci a iné nimi poverené osoby, ako aj prípadní externí spolupracovníci.
10. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnené zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k získaným údajom len oprávneným osobám (t.j. sám Sprostredkovateľ, ním poverené osoby, zodpovedná osoba, prípadne osoby, ktorým to umožňuje osobitný zákon).
12. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom ktorý neodporuje zákonu, ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich neobchádza.

13. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje.
14. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si za účelom riadneho plnenia tejto zmluvy potrebnú súčinnosť.

Článok V. Vyhlásenie Prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade so zákonom. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že zaručuje bezpečnosť spracúvaných osobných údajov podľa príslušných ustanovení zákona o ochrane osobných údajov a má v zmysle tohto zákona prijatú príslušnú dokumentáciu, ktorá zodpovedá spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom Sprostredkovateľ bral pri jej prijatí do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
2. Predložená dokumentácia je predmetom obchodného tajomstva Sprostredkovateľa a Prevádzkovateľ sa zaväzuje použiť resp. zverejniť ju, alebo jej časť výlučne v rozsahu ustanovenom v § 5a ods. 1 zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov, aby nedošlo k rozporu s oprávnenými záujmami Sprostredkovateľa.

Článok VI. Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. V prípade zániku Rámcovej zmluvy zaniká súčasne i táto zmluva.
2. Zmluvu je možné vypovedať písomne bez udania dôvodu ktoroukoľvek zo zmluvných strán a to písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane. Zmluvný vzťah končí dňom doručenia písomného oznámenia o výpovedi.
3. Účinky doručenia sú splnené aj vtedy, ak príjemca výpovede túto nevyzdvihol v odbernej lehote alebo prevzatie bezdôvodne odmietol.

Článok VII. Súhlas Prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ dáva súhlas Sprostredkovateľovi, aby v prípade potreby využíval pri spracúvaní osobných údajov pre Prevádzkovateľa tretie osoby resp. subdodávateľov v zmysle § 8 ods. 5 zákona o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ za spracúvanie osobných údajov prostredníctvom tretej osoby resp. subdodávateľa zodpovedá tak, akoby spracúval osobné údaje sám.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť vlastné oprávnené osoby resp. subdodávateľa o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Ak niektoré z ustanovení Zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu považované za neplatné alebo nevykonateľné, budú tieto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenia považované za oddelené od zvyšných ustanovení, ktoré ostanú medzi zmluvnými stranami v platnosti.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu riadne pričítali, že táto Zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojim podpisom.
4. Túto Zmluvu možno meniť iba písomnou formou a po dohode oboch zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto Zmluve.
5. Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a subsidiárne s ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných právnych predpisov

platných v Slovenskej republike.

6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom pre každého účastníka Zmluvy je určené jedno vyhotovenie Zmluvy.
7. Táto Zmluva tvorí Dodatok k Rámcovej zmluve uzatvorenej medzi Prevádzkovateľom ako Objednávateľom a Sprostredkovateľom ako Poskytovateľom.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

Ing. Vladimír Raček,
predseda Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

MUDr. Peter Urban
konateľ
spoločnosti MEDICHEM, s.r.o.

Ing. Ján Čižmár
poverený člen Predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Radoslav Glembek
konateľ
spoločnosti MEDICHEM, s.r.o.